

ZIARUL DE DUMINICĂ

## Pasiune pentru Japonia/ de Elisabeta Lăsoni

Print Mail



30.09.2011, 00:03 184

Te poți îndrăgosti de o țară și încetul cu încetul ea să îți acapareze existența, chiar dacă nu îți părăsești patria? Sunt câteva persoane fericite la noi, în asemenea situație paradoxală, pe care nu poți decât să le invidiezi cu mare prietenie și admirație. Angela Hondru mi-a dezvăluit, de niște ani buni, frumoasa nebunie a celor îndrăgostiți iremediabil de Japonia și care nu condesc să tot exploreze civilizația și cultura niponă, împărțășind și altora din revelații, o dovedesc traducerea marilor scriitori niponi, ghiduri de inițiere în mitologia și literatura niponă.

Cărțica ei recentă, de o sută și ceva de pagini, în format de buzunar - "Scrisoare către Japonia", m-a făcut să înțeleg sursele și resursele unei pasiuni ușite din comun. Relatarea celor peste trei decenii dedicate Japoniei nu este o ficțiune, ci experiență reală, presărând cu finețe detaliile: cum i s-a trezit curiozitatea pentru Țara Soarelui Răsare (firește, tot de la cărți, și tot într-o bibliotecă, a Academiei), cum a pornit studiul limbii și, mai târziu, al literaturii, ce anume i-au revelat călătoriile în Japonia, proiectele de cercetare.

Angela Hondru a descoperit sărbătorile japoneze și cultura tradițională, pe care Japonia o păstrează încă, deși presiunea globalizării se simte și acolo. Și prima observație reținută din cartea ei este puterea formidabilă a spiritului japonez de a asimila creator și original toate influențele ce i-au traversat istoria, fără să fie simplă imitație, ci veritabil creuzet ce topește și recrează mereu, indiferent că este influența chineză din secolele medievale sau recente influențe occidentale.

Cartea cuprinde un calendar al sărbătorilor, ordonate pe firul unui an, dar prezentarea lor împlețește observații de antropolog cu percepția subiectivă. Afli astfel mulțime de lucruri minunate despre masa de Anul Nou japonez, despre sărbătoarea florii de cireș traversând arhipelagul de la sud spre nord, despre originea sărbătorilor pornite de la vechi ritualuri de pacificare a calamităților, ce au devastat de secole țara, de pregătire a recoltei de orez, despre obiceiurile din diferite epoci și din diferite orașe. Și mai ales afli cât de diferită este relația sacru - profan în lumea nipona.

Culorii și fastului exterior le corespunde în interior miezul unui rit cât și trăirea intensă a participanților, căci sărbătorile implică toate vârstele. Citind printre rânduri începi să vezi alt mod de a fi în lume și altă educație: legătura periodic reiterată cu strămoșii, ce devin spirite protectoare, sentimentele puternice față de trecutul familiei, față de tradiția ce se cere perpetuată, sărbătorile pregătite și înțelese ca purificare și apoi acumulare de energii benefice, perpetua armonie cu natura și ritmurile cosmice, atât de subtilă încă pentru un ochi neexersat rămâne invizibilă.

Ca să înțelegeți cât de interesante sunt toate episoadele narate voi enumera câteva detalii: sărbătoarea Aoi-matsuri din Kyoto se mai numește și "Sărbătoarea Nalbelor", fiindcă în perioada Heian (794-1185) se credea că nalba are puterea să preîntâmpine tunetele și cutremurele. Sau "Dansul bătlanului" se practica din secolul XVII ca dans de exorcizare a spiritelor verii. Iar dansul sacru kagura dezvăluie pleiada zeităților conjurate de japonezi, demonii ce au nevoie de îmblânzire. Să mai adaug că asemenea sărbători durează și 20 de ore, iar procesiunile se întind pe sute de metri sau kilometri întregi.

La sfârșitul lecturii, înțelegi că te-ai delectat cu o salbă de povești, fiecare sărbătoare își are mica ei poveste, legată de un împărat ori un timp din istoria țării, de un templu sau de o personalitate. Fiecare poveste vibrează și vibrația o dau impresiile autoarei care a intrat în rezonanță cu spiritul japonez. Și intuiești că Angela Hondru a ales formula scrisorii ca declarație de iubire pentru Japonia, singura ce ar putea mângâia pe cei ce s-au obișnuit să îndure catastrofele cu o demnitate și discreție ce amuțesc orice tentativă de compasiune.

Angela Hondru, Scrisoare către Japonia, Editura Enciclopedică, 2011, 124 pag.

Print Mail

### ZF | Articole recomandate

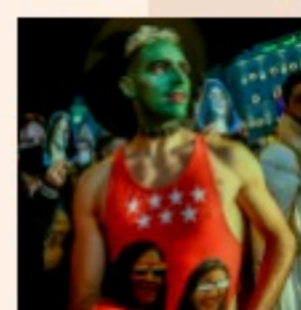
< 3 / 6 >



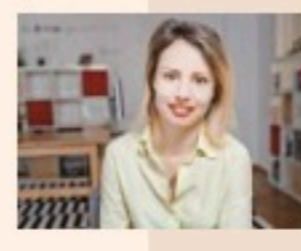
Un salariu pe zi. Un dezvoltator SQL câștigă, în medie, 1.900 de euro net pe lună. Ana Vișian, Best-Jobs: Companiile care recrutează în acest moment pentru astfel de poziții caută specialiști în Timișoara și București, iar jobul permite desfășurarea activității de la distanță



Automobilele Dacia vede lumina de la capătul pandemiei: cifra de afaceri a urcat cu 17,2%, ajungând la 21,4 miliarde de lei, iar profitul a urcat cu 67%



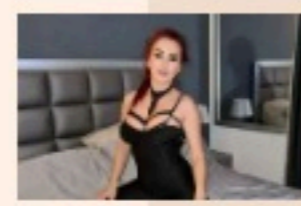
**ALEPH NEWS**  
Centrul medical care a depistat primele cazuri de variola maimuței în Spania sustine că au fost transmise pe cale sexuală



**BUSINESSMAGAZIN**  
Drumul unei românce de pe băncile școlii până la conducerea unei companii de zeci de milioane de lei în țara noastră



**MEDIAFAX**  
Putin va fi înlăturat de la putere peste 3 luni? Alianții săi recunosc că războiul din Ucraina este pierdut, iar ofițerii refuză să-i execute ordinele pentru atacuri nucleare



**TACATA.RO**  
FOTO: Pozele prava provocatoare ale fostei soții a lui Marian Drăgulescu! Instagram i-a șters contul Larisei



**CANCAN**  
Vestea momentului despre Piedone! Ce s-a întâmplat în închisoare, la scurt timp după ce a fost încarcerat



**GANDUL.RO**  
'Eu am ucis-o pe Prințesa Diana! Știa prea multe secrete!' - A recunoscut pe patul de moarte



**ALEPH NEWS**  
Primăria i-a virat unui bărbat întregul buget de ajutor anti COVID din greșeală. Acesta i-a pariat fără să stea pe gânduri

### ZF e-paper



abonează-te la ZF e-paper

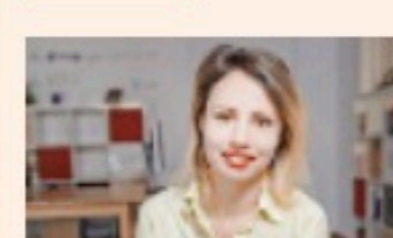
caută în site

Caută doar în titlu

#### LINKURI UTILE

Registru Comerțului  
Verificare firme - Confidas

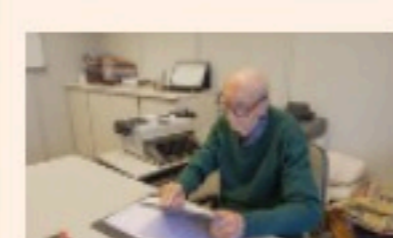
#### BUSINESS MAGAZIN



Drumul unei românce de pe băncile școlii până la conducerea unei companii de zeci de milioane de lei în țara noastră



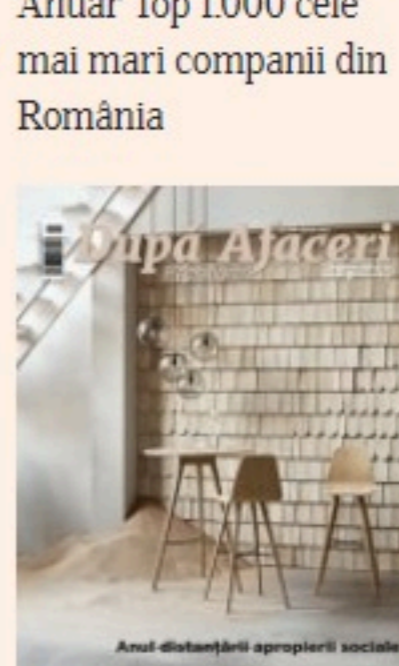
Locul superb aflat la câteva minute de Brașov, dar care nu este o stațiune de pe Valea Prahovei unde preturile la cazare foarte mici



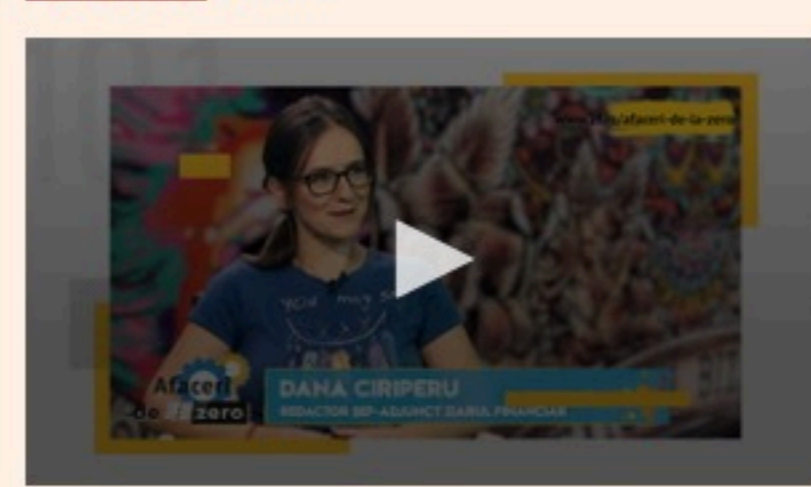
În timp ce tot mai mulți angajați vor să se pensioneze chiar și la 40 de ani, acest om a lucrat timp de 80 de ani pentru aceeași companie și încă mai lucrează. Care este sfârșitul lui pentru a avea o viață lungă și a fi fericit la locul de muncă

vezi mai multe

### ZF Anuare e-paper

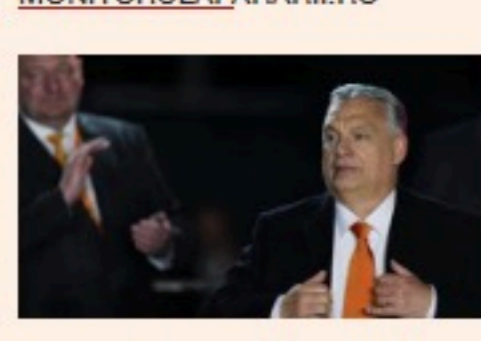


#### AFACERILE DE LA ZERO



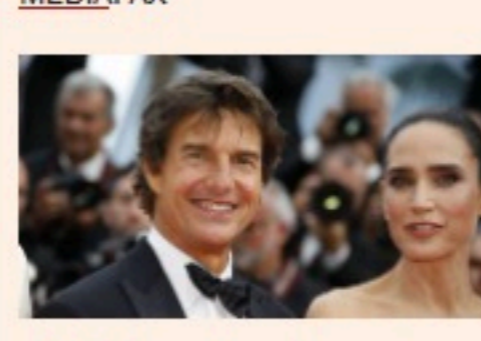
PRINCIPALELE VALUTE BNR - arde, 13:15  
EUR USD GBP CHF  
Azi: 4.9477  
Diferență: 0,0061 ▲  
Ieri: 4.9474  
vezi mai multe

#### MONITORUL APARILOR



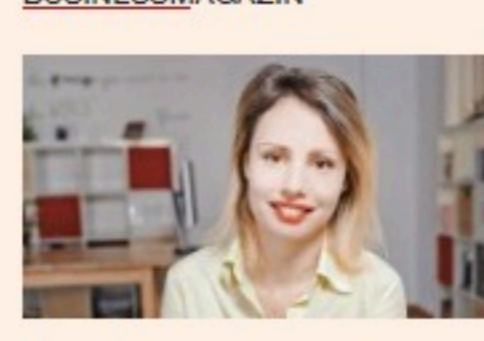
Curiosul caz al domnului Viktor Orban și relevanța sa pentru România

#### MEDIAFAX



(VIDEO) Top Gun: Maverick - ce ne promite continuarea filmului legendar din anul 80, cu Tom Cruise în rolul principal

#### BUSINESSMAGAZIN



Drumul unei românce de pe băncile școlii până la conducerea unei companii de zeci de milioane de lei în țara noastră

#### MONITORUL SIGURANȚEI CETATEI



COMENTARIU Valeriu ȘUHAN: Ce, cât și cum se mai fură prin Europa